

BELGISCHE SENAAT

SÉNAT DE BELGIQUE

VERGADERING VAN 12 OCTOBER 1937.

SÉANCE DU 12 OCTOBRE 1937.

Verslag uit naam der Vereenigde Commissiën van Financiën en van Landbouw belast met het onderzoek van het Wetsontwerp betreffende het fiscaal regime van suiker.

Rapport des Commissions réunies des Finances et de l'Agriculture chargées d'examiner le Projet de Loi relatif au régime fiscal des sucres.

(Zie n^{rs} 7 van den Senaat).

(Voir le n^o 7 du Sénat.)

Aanwezig : de heeren MULLIE, voorzitter-verslaggever; BERNARD (Henri), BOLOGNE, BREUGELMANS, CLESSE, DE BOODT, DEMARRÉ, DE ROO, De SMEDT (René), DEWAELE, DIERCKX, DIRIKEN, DISIÈRE, FINNÉ, LABOULLE, LIMAGE, LOGEN, OHN, ORBAN, RHODIUS, RONVAUX, Mevrouw SPAAK en de heer VAN VLAENDEREN.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

Het U voorgelegde wetsontwerp wordt door de Memorie van Toelichting gerechtvaardigd. Het stelt U voor de maatregelen te hernieuwen die, regelmatig sedert 1930 en voor elke suikercampagne, ten voordeele van de inlandsche beetenplanters werden genomen.

Tot nog toe werden die maatregelen elk jaar vernieuwd hetzij bij een wet, hetzij, onder het stelsel der bijzondere machten en namelijk sedert 1934, achtereenvolgens door drie besluiten-wet.

De Memorie van Toelichting doet uitschijnen dat « men evenwel moet erkennen dat men den eersten tijd niet moet rekenen op een zulkdanige

Le projet de loi soumis à vos délibérations trouve sa justification dans l'Exposé des Motifs. Il vous propose de renouveler les mesures qui, régulièrement depuis 1930 et pour chaque campagne sucrière, ont été prises en faveur des planteurs de betteraves indigènes.

Jusqu'ici, ces mesures avaient été renouvelées annuellement soit par une loi, soit, sous le régime des pouvoirs spéciaux et notamment depuis 1934, successivement par trois arrêtés-lois.

L'Exposé des Motifs indique qu'« il faut reconnaître toutefois qu'on ne peut escompter dans un avenir assez prochain une amélioration des conjonc-

verbetering van de omstandigheden dat de beetentplanters de hulp van den Staat zouden kunnen ontberen ». Derhalve heeft de Regeering geoordeeld dat het, met het oog op vereenvoudiging wenschelijk is de toepassingsperiode der verschillende in het wetsontwerp voorziene bepalingen niet meer te beperken,

De leden uwer Commissie hebben den wensch uitgedrukt ingelicht te worden over het verslag der Commissie voor de suiker nopens het vraagstuk der suikerbietenvoortbrengst en der suikernijverheid in het land. Zij beoogen aldus de evolutie van dezen toestand van 1930 tot in 1937 te volgen.

Men mag zeggen dat, behoudens de wijzigingen voortvloeiend uit den toepassingsduur, de strekking van dit wetsontwerp het fiscaal regime van suiker der laatste campagne hernieuwt. De vroegere desbetreffende verslagen en de debatten in het Parlement hebben de gegrondheid daarvan bewezen.

De aandacht van den Senaat dient evenwel gevestigd op een bijzonder punt dat een nieuwigheid is. Het geldt hier niet wijzigingen aan het fiscaal regime van suiker doch wij lezen in paragraaf 4 van het eerste artikel wat volgt :

« § 4. — De Regeering mag, gelet op den toestand der suikermarkt en na beraadslaging in Ministerraad, de onder paragrafen 1 tot 3 voorziene maatregelen geheel of ten deele afschaffen.

» De krachtens deze bepaling genomen koninklijke besluiten moeten, zoo de Kamers vergaderd zijn, eraan onmiddellijk worden onderworpen, zoo niet moet zulks in den loop van den eerstkomenden zitting worden gedaan. »

Deze tekst lokt vanwege uwe Commissie een uitdrukkelijk voorbehoud uit. Wij geven toe dat, op beraadsla-

tures telles que les planteurs de betteraves pourraient se passer de l'assistance de l'Etat. » En conséquence, le Gouvernement a estimé que, dans un but de simplification, il est désirable de ne plus limiter le temps d'application des diverses dispositions prévues dans le projet de loi.

Les membres de vos Commissions ont exprimé le désir d'être informés du rapport de la Commission sucrière sur le problème de la production betteravière et de l'industrie sucrière dans le pays. L'objectif qu'ils ont en vue est de poursuivre l'évolution de cette situation depuis 1930 jusqu'en 1937.

On peut dire que, sauf les modifications résultant de la durée d'application, la portée du projet de loi que nous discutons, renouvelle le régime fiscal des sucres de la dernière campagne. Les rapports antérieurs sur la matière et les discussions au Parlement en ont établi le bien-fondé.

Il importe cependant que l'attention du Sénat soit attirée sur un point particulier, qui constitue une innovation. Il ne s'agit pas ici de modifications au régime fiscal des sucres, mais nous lisons au paragraphe 4 de l'article premier ce qui suit :

« § 4. — Le Gouvernement pourra, en considération de l'état du marché des sucres et sur délibération en Conseil des Ministres, mettre fin, en tout ou en partie, aux mesures prévues aux paragraphes 1^{er} à 3.

» Les arrêtés royaux pris en vertu de cette disposition devront être soumis aux Chambres immédiatement si elles sont réunies, sinon dans leur plus prochaine session. »

Ce libellé soulève, de la part de votre Commission, des réserves très nettes. Nous pouvons admettre que, sur déli-

ging van den Ministerraad, de Regeering over sommige machten kunne beschikken om spoedeisende maatregelen te treffen; dat strookt overigens met sommige bepalingen der organieke wet van 8 Mei 1924 op het toetselsel in België.

Doch op het tweede lid van deze paragraaf moeten wij voorbehoud maken. Het luidt : « De krachtens deze bepaling genomen koninklijke besluiten moeten, zoo de Kamers vergaderd zijn, eraan onmiddellijk worden *onderworpen*, zooniet moet zulks in den loop van den eerstkomende zitting worden gedaan ».

Dat beteekent ongetwijfeld dat de Regeering, onder vorm van een wetsontwerp, den inhoud dezer koninklijke besluiten zal voorleggen om hen door het Parlement te doen bekrachtigen. Dienaangaande zouden wij een zeer duidelijke verklaring van den geachten Minister van Financiën verlangen.

Verschillende leden uwer Commissiën hebben den wensch uitgedrukt enkele statische gegevens te hebben over het fiscaal regime van suiker in het land.

In België betaalt de vreemde suiker een totaal invoerrecht van 160 frank; in dit recht is het accijns- en het eigenlijk tolrecht begrepen. Daaruit kan men afleiden dat het fiscaal regime op suiker aan den Belgischen verbruiker een totalen last van 160 frank per 100 kilog. oplegt, of fr 1.60 per kilog. Het is niet van belang ontbloot inlichtingen te hebben over het fiscaal regime der suiker in enkele naburige landen toegepast.

bération en Conseil des Ministres, le Gouvernement puisse disposer de certains pouvoirs pour prendre des mesures ayant un certain caractère d'urgence; c'est d'ailleurs conforme à certaines dispositions de la loi organique du 8 mai 1924 sur le régime douanier en Belgique.

Le second alinéa de ce paragraphe est celui qui appelle ces réserves. Il y est dit : « Les arrêtés royaux pris en vertu de cette disposition devront être *soumis* aux Chambres immédiatement si elles sont réunies, sinon dans leur plus prochaine session. »

Cela signifie sans doute que le Gouvernement soumettra, sous la forme d'un projet de loi, le contenu de ces arrêtés royaux pour en obtenir la ratification par le Parlement. Nous voudrions, sur ce point, avoir une déclaration très formelle de l'honorable Ministre des Finances.

Plusieurs membres de vos Commissions ont exprimé le désir d'avoir quelques indications statistiques sur le régime fiscal des sucres dans le pays.

En Belgique, le sucre étranger paie un droit total à l'importation de 160 francs; ce droit comprend le droit d'accise et le droit de douane proprement dit. On peut conclure de ces indications que le régime fiscal appliqué aux sucres fait supporter au consommateur belge une charge totale de 160 francs par 100 kilos, ou fr. 1.60 au kilo. Il peut n'être pas sans intérêt d'avoir des indications sur le régime fiscal des sucres appliqué dans quelques pays voisins.

VERBRUIK VAN SUIKER PER INWONER. — KLEINHANDELSPRIJS. — TAXES (1)
Consommation de sucre par tête. — Prix de détail. — Taxes. (1)

LANDEN. — Pays.	Verbruik per inwoner In kilogr. ruwe suiker. — <i>Consomma- tion par tête en kilog. sucre brut.</i>	Kleinhandels- prijzen in « pence » (Engelsche munt.) — <i>Prix de détail équivalent en « pence » (monnaie anglaise.)</i>	Taxes in Engelsche munt. <i>Taxes en monnaie anglaise.</i>			
			Tol. — <i>Douane.</i>		Accijns. — <i>Accises.</i>	
			S.	D.	S.	D.
België — <i>Belgique</i>	28.3	4.7	14	3	8	6
Tsjecho-Slowakije — <i>Tchécoslovaquie</i>	24.2	10.6	76	6.1	28	4.2
Denemarken — <i>Danemark</i>	55.9	4.6	13	4.7	4	5.6
Frankrijk — <i>France</i>	25.1	7.6	—	—	—	—
Duitschland — <i>Allemagne</i>	23.4	15	87	1.2	34	6.1
Groot-Brittannië — <i>Grande-Bretagne</i>	47.8	5	22	11.6	9	0.3
Nederland — <i>Pays-Bas</i>	25.3	12.6	78	3.2	72	10.09
Zwitserland — <i>Suisse</i>	36.1	4.5	17	8.6	—	—

(1) Statistische gegevens getrokken uit de statistische tabel, Internationale Conferentie voor de Suiker, Londen, 5 April 1937.

(1) *Chiffres statistiques extraits du tableau statistique, Conférence Internationale du Sucre, Londres, le 5 avril 1937.*

Andere statistische gegevens betreffende den omvang van de beetenteelt in België mogen uit onderstaande tabel blijken.

D'autres indications statistiques concernant l'importance de la culture betteravière en Belgique sont données dans le tableau ci-dessous.

VOORBRENGST EN VERBRUIK VAN DE SUIKER IN BELGIË (1)
Production et consommation du sucre en Belgique (1)

	Bezaaiing. Hectaren. — <i>Emblavement.</i> Hectares.	Voortbrengst bruto suiker. Ton. — <i>Production en sucre brut.</i> Tonnes.	Jaren. — <i>Année.</i>	Verbruik. — <i>Consommation.</i>
1912-1913	52,419	285,232	1913	115,535
1924-1925	72,168	373,562	—	—
1925-1926	70,645	309,117	1926	173,619
1931-1932	51,952	189,054	1932	240,083
1932-1933	53,462	243,523	—	—

(1) *Le développement des industries alimentaires en Belgique*, par R. LEMOINE (Bulletin d'information et de documentation Banque Nationale de Belgique), 10 août 1935.

Men stelt aldus vast dat de omvang van de beetenteelt in België veel heeft geschommeld. De bezaaide oppervlakte is thans opnieuw gelijk aan die van vóór den oorlog. Doch bovendien stelt men vast dat in 1925 en 1927 de beetenteelt een aanzienlijke uitbreiding heeft genomen; dit is het gevolg van het feit dat rond dit tijdperk, de wereldprijzen aantrekkelijk waren en dat de Belgische planters, die onder de eerste van de wereld zijn, hunne winstgevende cultuur hebben uitgebreid. Alras zijn de wereldprijzen gezonken en de productie van beetsuiker voor de wereldmarkt werd een teleurstelling. Dergelijke productie was ten doode opgeschreven; gaandeweg hebben de Belgische planters zich rekenschap gegeven van den noodlottigen toestand die het gevolg was van eene productie van inlandsche suiker grooter dan de behoeften van de inlandsche markt. Deze laatste was, zooals trouwens in al de landen, beschermd door fiscale maatregelen, en namelijk door die welke in dit wetsontwerp werden voorzien. Aldus heeft men een aanzienlijke vermindering van de met beeten bezaaide oppervlakte in België sedert 1927 tot heden kunnen vaststellen.

De hierboven beschreven toestand toont aan hoe gevaarlijk het was voor de Belgische planters, om de hierboven aangegeven redenen verplicht hun productie te contingentieren, en toch verlangend zooveel mogelijk te planten, suiker uit Congo in te voeren onder een fiscaal regime dat hetzelfde was als dit toegepast op de suiker in België voortgebracht.

Leden der Commissie hebben den wensch uitgedrukt nauwkeurig te worden ingelicht over dit regime der Congoleesche suiker. Bijgaande nota van het Ministerie van Financiën omschrijft dit regime.

On peut constater ainsi que l'importance de la culture betteravière en Belgique a beaucoup varié. Les emblavements, à l'heure actuelle, sont revenus à ceux d'avant guerre. Mais on constate, d'autre part, qu'en 1925 et 1927, la culture betteravière a pris une extension considérable; cela résultait du fait que, vers ces périodes, les prix mondiaux étaient intéressants et les cultivateurs belges, qui se rangent parmi les premiers producteurs betteraviers du monde, donnaient de l'extension à une culture intéressante. Bientôt les prix mondiaux se sont effondrés et produire du sucre de betterave pour le livrer sur le marché mondial devenait un jeu de dupe. Semblable production était condamnée; petit à petit, les cultivateurs belges se sont rendu compte de la situation désastreuse qui résultait d'une production de sucre indigène supérieure aux besoins du marché intérieur. Ce dernier était, comme dans tous les pays d'ailleurs, défendu par des mesures fiscales, par celles précisément qui sont prévues dans le projet de loi en discussion. C'est ainsi que l'on constate la réduction considérable des emblavements de betteraves en Belgique depuis les années 1927 à ce jour.

La situation qui vient d'être décrite fait ressortir combien grave était pour les cultivateurs belges obligés pour les motifs indiqués ci-dessus de continger leur production de betteraves, et désireux cependant de maintenir l'emblavement le plus large de celles-ci, l'importation de sucre congolais sous un régime fiscal identique à celui appliqué au sucre produit en Belgique.

Des membres de la Commission ont manifesté le désir d'être renseignés avec précision sur ce régime du sucre congolais. La note ci-jointe émanant du Ministère des Finances précise ce régime.

REGIME DER CONGOLEESCHE SUIKER.

De wet van 8 Mei 1924 op het toltarief, voorziet in haar artikel 12 dat de koopwaren herkomstig uit Congo vrijen toegang in België hebben. De koopwaren evenwel van den aard dergenen die in België aan een accijnsrecht zijn onderworpen, ondergaan een zelfde behandeling.

Bij toepassing dezer bepalingen is de Congoleesche suiker, bij zijn invoer in België, onderworpen aan een invoerrecht gelijk aan het accijnsrecht op de Belgische suiker geheven. Doch dit accijnsrecht bedraagt 100 frank per 100 kilogram, wat de *normale* belasting is voor Belgische suiker.

Het voordeel van het verminderd recht van 60 frank, dat de wet op het fiscaal regime der suiker uitdrukkelijk voorbehoudt voor een bepaalde categorie suikersoorten — die voortkomend van inlandsche beeten —, is dus niet van rechtswege verworven aan de Congoleesche suiker krachtens de wet van 1924.

Derhalve heeft men in de wet op de suiker een bepaling moeten inlasschen waarbij het voordeel van het verlaagd recht van de Congoleesche suiker werd uitgebreid.

Deze bepaling geeft aan den Minister van Financiën de bevoegdheid de hoeveelheid Congoleesche suiker te bepalen die van het verminderd recht kan genieten en de voorwaarden daarvan vast te stellen.

Gebruik makend van deze bevoegdheid, heeft de Minister van Financiën op 8,000 ton gecristalliseerde suiker, de hoeveelheid Congoleesche suiker bepaald die in België tegen verlaagd recht mocht worden ingevoerd gedurende de campagne 1936-1937 en het voordeel van dit stelsel werd afhankelijk gesteld van de dubbele voorwaarde :

RÉGIME DES SUCRES CONGOLAIS.

La loi du 8 mai 1924, relative au tarif des douanes, prévoit, en son article 12, que les marchandises originaires du Congo belge sont admises librement à l'entrée en Belgique. Toutefois, les marchandises de la nature de celles qui sont soumises en Belgique à un droit intérieur d'accise, sont assujetties à un traitement équivalent.

En application de ces dispositions, les sucres congolais sont passibles, à leur importation en Belgique, d'un droit d'entrée égal au droit d'accise qui frappe les sucres belges. Mais le droit d'accise ici en cause est celui de 100 francs par 100 kilogrammes, qui constitue l'imposition *normale* des sucres belges.

Le bénéfice du droit réduit de 60 francs, que la loi sur le régime fiscal des sucres réserve expressément à une catégorie déterminée de sucres — ceux provenant de betteraves indigènes — n'est donc pas acquis de plein droit aux sucres congolais en vertu de la loi de 1924.

C'est pour ce motif qu'il a fallu insérer dans la loi sur les sucres, une disposition étendant le bénéfice du droit réduit aux sucres congolais.

Cette disposition confère au Ministre des Finances le pouvoir de fixer la quantité de sucres congolais pouvant être admise au droit réduit et de déterminer les conditions de cette admission.

Usant de ce pouvoir, le Ministre des Finances a fixé à 8,000 tonnes de sucre cristallisé, la quantité de sucres congolais qui a pu être importée en Belgique, au droit réduit, pendant la campagne 1936-1937 et le bénéfice de ce régime a été subordonné à la double condition :

a) dat de « Compagnie Sucrière Congolaise » niet meer dan 8,000 ton voor het verbruik zou invoeren;

b) dat zij aan de Belgische beetentplanters 40 frank per 100 kilogram zou storten op de hoeveelheid boven 6,000 ton ingevoerd.

Gedurende bedoelde campagne heeft dus feitelijk de « Compagnie Sucrière Congolaise » betaald :

60 frank per 100 kilogram voor 6,000 ton (bescherming van 100 fr.);

100 frank per 100 kilogram voor het overige (bescherming van 60 fr.).

Verschillende leden uwer Commissiën brachten beschouwingen in het midden die reeds herhaaldelijk in het Parlement werden gehoord over de soms voor de Belgische landbouweconomie noodlottige gevaren, onbegrensd het voordeel van het regime der inlandsche producten te zien toekennen aan landbouwproducten uit Congo.

Enkele leden hebben statistische gegevens gevraagd over de productie en het verbruik van suiker in België gedurende deze laatste tijden alsook gegevens over den in- en uitvoerhandel gedurende de twee jongste campagnes. Onderstaande tabellen verstrekken deze inlichtingen :

a) que la Compagnie sucrière congolaise n'importe pas plus de 8,000 tonnes pour la consommation;

b) qu'elle verse aux planteurs belges de betteraves 40 francs par 100 kilogrammes sur la quantité importée au-delà de 6,000 tonnes.

En fait, la Compagnie sucrière congolaise a donc, pendant la dite campagne, acquitté :

60 francs par 100 kilogrammes pour 6,000 tonnes (protection de 100 francs);

100 francs par 100 kilogrammes pour le surplus (protection de 60 francs).

Divers membres de vos Commissions renouvellent des considérations déjà émises à plusieurs reprises au Parlement sur les dangers parfois mortels pour l'économie agricole belge de voir attribuer sans limite le bénéfice du régime des produits indigènes à des produits agricoles en provenance du Congo.

Divers membres ont demandé quelques indications statistiques sur la production et la consommation du sucre en Belgique pendant ces derniers temps ainsi que des indications sur le mouvement commercial d'importation et d'exportation pendant les deux dernières campagnes. Ces renseignements sont fournis dans les tableaux ci-dessous.

SUIKER. — SUCRES.

STATISTISCHE GEGEVENS. — RENSEIGNEMENTS STATISTIQUES.

I. — *Belgische voortbrengst en verbruik* (in ruwe suiker) (1).I. — *Production et consommation belges* (en sucres bruts) (1).

	Campagnes — Campagnes	
	1935-1936	1936-1937
	Kg.	Kg.
Voortbrengst — <i>Production</i>	238,899,918	241,193,578
Totaal verbruik van suiker (inlandsche, Congoleesche en uitheemsche suiker — <i>Consommation totale</i> (sucres <i>indigènes, congolais et étrangers</i>)	241,835,538	246,976,458

(1) De hoeveelheden gekristallizeerde suiker werd herleid tot brutosuiker op grondslag van 90 kilogram gekristallizeerde suiker voor 100 kilogram brutosuiker.

(1) *Les quantités de sucres cristallisés ont été converties en sucres bruts, sur la base de 90 kilogrammes de sucre cristallisé pour 100 kilogrammes de sucre brut.*

II. In- en uitvoer. — *Importation et exportation.*

Soorten suiker. — <i>Espèces de sucres.</i>	Invoer. — <i>Importation.</i>			Uitvoer. — <i>Exportation.</i>
	Voor het verbruik. <i>Pour la consommation.</i>		Voor de raffi- neering met het oog op den we- deruitvoer. — <i>Pour le raffi- nage en vue de la réex- portation.</i>	
	Suiker van Belgisch- Congo. — <i>Sucres du Congo belge.</i>	Suiker uit andere landen. — <i>Sucres d'autres pays.</i>		
	Kgr.	Kgr.	Kgr.	Kgr.

a) *Campagne 1935-1936. — Campagne 1935-1936.*

Ruwe beetensuiker. — <i>Sucres bruts de betterave</i>	—	1,400	4,901,700	100
Ruwe rietsuiker. — <i>Sucres bruts de canne</i>	—	213,100	104,190,700	30,200
Witte fabriekspoeder, enz. — <i>Poudres blanches de fabrique, etc.</i>	6,033,100 (1)	365,200	9,288,300	48,603,200
Broodsuiker, enz. — <i>Sucres en pains, etc.</i>	—	11,000	200	50,170,900
Kandijsuiker. — <i>Sucres candis</i>	—	230,100	—	3,041,800
Bastaardsuiker, enz. — <i>Vergeoises, etc.</i>	—	949,300	—	1,505,900

b) *Campagne 1936-1937. — Campagne 1936-1937.*

Ruwe beetensuiker. — <i>Sucres bruts de betterave</i>	—	400	22,819,100	—
Ruwe rietsuiker. — <i>Sucres bruts de canne</i>	—	266,600	89,587,900	3,100
Witte fabriekspoeder, enz. — <i>Poudres blanches de fabrique, etc.</i>	10,477,800 (1)	113,000	14,622,200	40,265,700
Broodsuiker, enz. — <i>Sucres en pains, etc.</i>	—	56,000	42,400	61,720,000
Kandijsuiker. — <i>Sucres candis</i>	—	300,400	—	2,978,100
Bastaardsuiker, enz. — <i>Vergeoises, etc.</i>	—	1,138,000	—	2,312,200

(1) Deze hoeveelheden, ofschoon zij niet strooken met het jaarlijksch contingent van 8,000 ton wijken er in feite niet van af daar bedoeld contingent wordt toegepast op de hoeveelheden Congoleesche suiker vanaf de ontschepping, ofwel eventueel vóór hun volledige aangifte voor het verbruik.

(1) *Ces quantités, bien que ne cadrant pas avec les contingent annuel de 8,000 tonnes, ne s'en écartent pas en fait, le dit contingent étant appliqué aux quantités de sucres congolais dès leur débarquement, soit éventuellement avant leur complète déclaration en consommation.*

Met eenparigheid van stemmen
stellen uw Commissiën U goedkeuring
van dit wetsontwerp voor.

De Voorzitter-Verslaggever,
G. MULLIE.

Vos Commissions vous proposent, à
l'unanimité, l'adoption de ce projet
de loi.

Le Président-Rapporteur,
G. MULLIE.